

**Memebrain**  
**Taba Fajrak & Shokoufeh Khoramroodi**

December 22 – 27, 2017  
Electric Room 19/50 (Dastan:Outside Projects)  
Ghahamchi Dead End, Opposite Azad University,  
Felestin Street North, Tehran, Iran  
Website: <http://dastan.gallery/>  
Instagram: @dastanoutside

«پوسته»

تابا فجرک و شکوفه خرم‌رودی

۱ تا ۷ دی ۱۳۹۶

اتاق برق ۱۹/۵۰ (پروژه‌های بیرون از دستان)  
تهران، خیابان فلسطین شمالی، بین بزرگمهر و انقلاب،  
روبه‌روی دانشکده‌ی هنر و معماری دانشگاه آزاد، بن‌بست قلم‌چی  
وبسایت <http://dastan.gallery/>  
اینستاگرام @dastaoutside

دستان نمایش چیدمان تعاملی و ویدیوی تابا فجرک و شکوفه خرم‌رودی با عنوان «پوسته (میم‌برین)» را در اتاق برق اعلام می‌کند. این نمایش در روز اول دی ۱۳۹۶ افتتاح و تا ششم این ماه ادامه خواهد داشت. این نمایش شامل یک چیدمان تعاملی بزرگ، یک انیمیشن، یک پرفرمنس ضبط‌شده و طراحی نور است.

عنوان نمایش در زبان انگلیسی، از ترکیب دو واژه‌ی «میم» و «برین» ساخته شده و بازی‌ای بر کلمه‌ی «میمبرین» (به معنای «پوسته») است. واژه‌ی «میم» که از ریشه‌ی یونانی «می‌مه‌ما» (به معنای «تقلیدشده») است، اولین بار توسط زیست‌شناس بریتانیایی، ریچارد داوکینز\* (م. ۱۹۴۱)، استفاده شد. منظور از «میم»، نظرات، نمادها یا کنش‌های فرهنگی‌ای است که می‌تواند از طریق بیان، رفتار، رسوم و سایر پدیده‌های قابل‌تقلید، از شخصی به شخص دیگر منتقل شود. از طرف دیگر، نقش «مغز» (برین) برنامه‌ریزی و اعمال «کنترل مرکزی» بر دیگر اعضای بدن است.

تابا فجرک در توضیح ریشه‌های این پروژه می‌گوید: «گفته می‌شود که نخستین سلول زیستی دنیا، در اثر محبوس شدن یک ساختار تکرارشونده (یعنی مولکول اسید ریبونوکلیک) در یک پوسته شکل گرفته است\*\* — بنابراین وقتی یک سلول می‌خواهد پا به عرصه‌ی وجود بگذارد، اول برای خودش پوسته می‌سازد و قلمرو تعیین می‌کند. من به عنوان یک اجراگر (پرفرمر)، از بدنم به عنوان ابزار بیان استفاده می‌کنم، و یکی از قواعد اساسی این کار، محدود کردن و شکل دادن به این ابزار است. برای من مهم است که این محدوده، انعطاف‌پذیر باشد و از بین بردن و دوباره ساختنش هم آسان — در واقع نباید «دوام» داشته باشد، درست مثل خود پرفرمنس.»

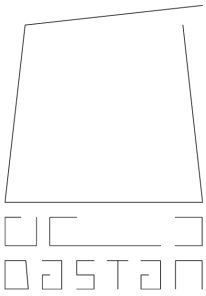
بر همین اساس، او دو سال پیش شروع به همکاری با شکوفه خرم‌رودی (هنرمند طراح و نقاش)، روی این پروژه کرد، چرا که به قول او «دو بهتر از یک است». شکوفه پیشنهاد کرد که برای ساختن پوسته از کاغذ استفاده کنند چرا که «تقریباً همه‌ی ویژگی‌های لازم برای ایده‌ی پروژه را دارد، و تازه قابلیت جالب‌تری هم در آن هست: کاغذ مثل یک لوح سفید است و نیرویی نهفته برای بیان دارد، درست مثل یک بوم سفید.»

به جز ساختار بزرگ کاغذی، این نمایش شامل یک قطعه انیمیشن و یک پرفرمنس ضبط‌شده است، که این دو با هم و در درون خود، گفتمان‌هایی مرتبط ایجاد می‌کنند. انیمیشن از منابع مختلفی الهام گرفته است: نقاشی «مرد سرگردان روی دریای مه» (۱۸۱۸) اثر کاسپر داوید فریدریش (آلمانی، ۱۸۴۰ – ۱۷۷۴)؛ و دو طراحی دیوید هاکنی (بریتانیایی، م. ۱۹۳۷) از مجموعه‌ی «شش افسانه‌ی برادران گریم\*\*\*»؛ یکی «شاهدخت می‌جوید» (۱۹۶۹) و دیگری «راپونزل مسن‌تر» (۱۹۶۹). در پرفرمنس ضبط‌شده، دو هنرمند در فضایی آشنایی‌زدایی‌شده از انیمیشن تقلید می‌کنند. مخاطب، ویدیوها را در دو بخش مختلف پوسته‌ی کاغذی می‌بیند: یکی در تالار اصلی، که می‌توان در آن در آسایش نشست، و دیگری در دالانی باریک که به دری باریک ختم می‌شود؛ این در، ارتباط‌دهنده‌ی پوسته، با دنیای خارج از آن است.

\* داوکینز، ریچارد. «ژن خودخواه». انتشارات دانشگاه آکسفورد. ۱۹۷۶ | \*\* واژه‌نامه‌ی مرکز ملی اطلاعات بیوتکنولوژی | \*\*\* هاکنی، دیوید. «شش افسانه‌ی برادران گریم». لندن: انتشارات آکادمی سلطنتی. ۱۹۷۰

تابا فجرک (م. ۱۳۶۷، تهران) هنرمند اجراگر (پرفرمنس)، رقصنده، و پژوهشگر است. او دانش‌آموخته‌ی ادبیات انگلیسی از دانشگاه تهران، و فارغ‌التحصیل کارشناسی ارشد ادبیات انگلیسی، با تمرکز بر ادبیات بی‌معنا و اجرای بی‌کلام، از دانشگاه شهید بهشتی است. آثار او تاکنون در چندین نمایشگاه گروهی و اجرای عمومی به نمایش درآمده است. تابا فجرک در کنار آثار انفرادی خود، با گروه‌های هنری و هنرمندان حوزه‌های دیگر همکاری می‌کند.

شکوفه خرم‌رودی (م. ۱۳۶۶، همدان) دانش‌آموخته‌ی نقاشی از دانشکده‌ی هنر و معماری تهران (کارشناسی) و دانشکده‌ی هنر و معماری یزد (کارشناسی ارشد) است. او در طول فعالیت هنری خود بیش‌تر بر طراحی تمرکز کرده، اما در سال‌های اخیر در زمینه‌ی انیمیشن و کارهای چندرسانه‌ای نیز فعالیت می‌کند. طراحی‌ها، نقاشی‌ها و انیمیشن‌های شکوفه در بیش از ده نمایشگاه و چندین پروژه‌ی گروهی به نمایش درآمده‌اند.



**"Memebrain"**  
**Taba Fajrak & Shokoufeh Khoramroodi**

December 22 – 27, 2017  
Electric Room 19/50 (Dastan:Outside Projects)  
Ghahamchi Dead End, Opposite Azad University,  
Felestin Street North, Tehran, Iran  
Website: <http://dastan.gallery/>  
Instagram: @dastanoutside

«پوسته»

تابا فجرک و شکوفه خرم‌رودی

۱ تا ۷ دی ۱۳۹۶

اتاق برق ۱۹/۵۰ (پروژه‌های بیرون از دستان)  
تهران، خیابان فلسطین شمالی، بین بزرگمهر و انقلاب،  
روبه‌روی دانشکده‌ی هنر و معماری دانشگاه آزاد، بن‌بست قلم‌چی  
وبسایت <http://dastan.gallery/>  
اینستاگرام @dastaoutside

Dastan is pleased to announce an interactive installation and video presentation by Taba Fajrak and Shokoufeh Khoramroodi at Electric Room. The show will be open to public view from December 22 to 27, 2017. The presentation consists of a large interactive installation, an animation piece, a recorded performance, and light design.

The title of the presentation is created by combining the two words 'meme' and 'brain' and is a play on the word 'membrane'. The term 'meme', which is rooted in the Greek word 'mimema' (lit. 'imitated'), was introduced by the British evolutionary biologist Richard Dawkins\* (b. 1941), and refers to ideas, behaviors, or styles that spread from person to person within a culture. On the other hand, the function of the 'brain' is to plan and apply 'centralized control' over other body organs.

Talking on the origins of the project, Taba Fajrak explains: "The very first cell is presumed to have arisen by the enclosure of a self-replicating structure (the RNA molecule) in a membrane\*\* —the first thing a cell produces to become a cell, is its membrane; its territory. As a performer, my means of expression is my body, and a rule of the game is 'enclosing' or giving form to this medium. I need this enclosure to be light and flexible and always ready to be destroyed and rebuilt —ephemeral, like performance itself."

Based on this idea, two years ago she approached Shokoufeh Khoramroodi, a painter and drawing artist, to collaborate on the project, as "two is better than one". Shokoufeh suggested the membrane be made out of paper, as "it has almost all the characteristics required for putting the idea together, with an added bonus: it serves as a tabula rasa that can itself be used as a means of expression —a canvas." Taking small pieces of thin paper, the artists started to "arise, replicate and produce" leading to a process of "territorialization".

In addition to the large paper structure, the presentation includes an animation piece and a recorded performance, with the two of these creating dialogs inside and between them. The animation, taking inspirations and references from 'Wanderer above the Sea of Fog' (1818) by Caspar David Friedrich (German, 1774–1840), and David Hockney's (British, b. 1937) drawings in 'Six Fairy Tales from Brothers Grimm\*\*\*', 'The Princess Searching' (1969) and 'The Older Rapunzel' (1969), is replicated in a recorded performance of the two artists in a defamiliarized setting. Each of the two videos can be viewed by the audience inside the membrane's two sections, the igloo-like larger part where the viewer can sit comfortably, and a narrow hallway, stopping at a small door, leading to the 'world outside the membrane'.

\* Dawkins, Richard. "The Selfish Gene". Oxford University Press. 1976 | \*\* The National Center for Biotechnology Information (NCBI) Glossary | \*\*\* Hockney, David. "Six Fairy Tales from Brothers Grimm". London: Royal Academy Books. 1970.

---

Taba Fajrak (b. 1989, Tehran, Iran) is a performance artist, dancer, and researcher. She is a graduate of English Language and Literature from the University of Tehran. She continued her studies in nonsense literature and non-verbal performance, obtaining a master's degree in English Literature from Shahid Beheshti University (Tehran). Her pieces have been featured in several exhibitions and public performances. Taba frequently works in collaboration with other artists from a range of different disciplines.

Shokoufeh Khoramroodi (b. 1988, Hamedan, Iran) studied Painting at the Faculty of Arts & Architecture (Azad University, Tehran) and Yazd Faculty of Art & Architecture. Focusing mostly on drawing over her career, more recently she has experimented in animation and multidisciplinary work. Shokoufeh's drawings, paintings and animation pieces have been featured in more than ten group exhibitions, as well as a number of collaborative projects.